正面

100

100

AIDEAZ

Welcome Guide

Crazy Duo

BTC001

使用说明书 | user's manual | Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung | Manuale d' istruzione
Manual de instrucciones | 取扱説明書

初次使用|First time to use|初めて使う|Erster Gebrauch|Première utilisation |Primer uso|Primo utilizzo

1.打开充电盒盖子耳机自动开机，左右耳机蓝灯闪烁即进入配对模式。
1. Open the charging box cover and the earphone will automatically turn on. When the left and right earphones turn blue, the light will enter the pairing mode.
1. 充電ボックスのカバーを開くと、イヤホンの電源が自動的に入り、左右のイヤホンが青に変わるとペアリングモードになります。
1. Öffnen Sie die Abdeckung der Ladeschale, und der Kopfhörer wird automatisch eingeschaltet. Wenn der linke und der rechte Kopfhörer blau werden, wechselt das Licht in den Pairing-Modus.
1. Aprire il coperchio della scatola di ricarica e l'auricolare si accenderà automaticamente Quando gli auricolari sinistro e destro diventano blu, la luce accederà alla modalità di associazione.
1. Ouvrez le couvercle du boîtier de chargement et l'écouteur s'allume automatiquement.Lorsque les écouteurs gauche et droit deviennent bleus, la lumière passe en mode de couplage.
1. Abra la cubierta de la caja de carga y el auricular se encenderá automáticamente. Cuando los auriculares izquierdo y derecho se pongan azules, la luz entrará en el modo de sincronización.

2.打开手机或其它设备的蓝牙功能，搜索"Crazy Duo"，点击连接即可使用。
2.Turn on the Bluetooth function of the mobile phone or other device, search for "Crazy Duo" and click the connection to use.
2.携帯電話や他の機器のbluetooth機能をオンにして「Crazy Duo」を検索し、リンクをクリックすると使用できます。
2.Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons oder eines anderen Geräts, suchen Sie nach "Crazy Duo" und klicken Sie auf Verbinden, um sie zu verwenden.
2.Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile ou d'un autre appareil, recherchez « Crazy Duo », puis cliquez sur connecter pour l'utiliser.
2.Activa la función Bluetooth del teléfono móvil o del otro dispositivo, busque "Crazy Duo" y haga clic en la conexión, ya podrá usarlo.
2.Attivare il Bluetooth dal cellulare o dall' altro dispositivo, ricercare con "Crazy Duo", cliccare sulla connessione per utilizzo.

再次使用|Use again|さいしようかのうな|Zweiter Gebrauch|Réutilisation |Segundo uso|Riutilizzo

1.打开充电盒盖子耳机自动回连手机即可使用。
1.Open the charging case, the earbud automatically connects back to the phone, you can use it.
1.充電ボックスを開けると、ヘッドセットは自動的に携帯電話に接続して使用できます。
1.Um sie wieder zu verwenden, öffnen Sie einfach den Deckel der Ladebox. Der Kopfhörer wird automatisch wieder mit dem Mobiltelefon verbunden.
1.Pour les utiliser à nouveau, il vous suffit d'ouvrir le couvercle du boîtier de charge, les écouteurs se reconnecteront automatiquement au téléphone mobile.
1.Abra la tapa de la caja de carga ,podrá usarlo cuando los auriculares se conectarán automáticamente al teléfono móvil.
1.Aprire il coperchio della scatola di ricarica, gli auricolari si connettono al cellulare e diventano utili.

*开盖未连接蓝牙设备5分钟后休眠关机，关盖后耳机关机并充电。
*The cover is not connected to the Bluetooth device for 5 minutes and then shuts down; after the cover is closed, the headset is turned off and charged.
*カバーが5分間Bluetoothデバイスに接続されていないとシャットダウンし、カバーを閉じるとヘッドセットの電源が切れ、充電されます。
* Die Abdeckung ist 5 Minuten lang nicht mit dem Bluetooth-Gerät verbunden und wird dann heruntergefahren. Nach dem Schließen der Abdeckung wird das Headset ausgeschaltet und aufgeladen.
* Le capot n'est pas connecté au périphérique Bluetooth pendant 5 minutes, puis s'éteint et une fois le capot fermé, le kit oreillette est désactivé et chargé.
* La cover non è collegata al dispositivo Bluetooth per 5 minuti e poi si spegne, dopo che il cover è stato chiuso, l'auricolare è spento e carico.
* La cubierta no está conectada al dispositivo Bluetooth durante 5 minutos y luego se apaga; una vez que se cierra, el auricular se apaga y se carga.

功能概述|Functional Overview|機能の概要|Funktionsübersicht|Aperçu des fonctions |Generalidad de funciones|Introduzione funzionale

1:开机关机|Turn on/off|電源を入れて電源を切る| Ein-und ausschalten| Allumer et éteindre | Encender y apagar|Accensione e spegnimento

打开充电盒盖子耳机自动开机，已连接过的手机或者蓝牙设备自动回连，耳机放入充电仓盖上盖子耳机关机并自动充电。耳机拿出充电盒如5分钟后找不到手机，耳机自动关机，再开机需把耳机放回充电盒，或者长按1秒左右功能键。

Open the charging box and the earphones automatically turn on. At the first time ,please pair the earphone with mobile or other device.And the second time will be connected automatically when open the charging box.The earphones is placed into the charging box and close the cover to shut down the earphones and charge the earphones.If take out the earphone from charging box and cannot found the mobile or other device in 5 minutes , the earphones will shut down automatically, and then the earphones need to be put back into the charging box, or press "MFB" button for about 1 seconds to shut down.

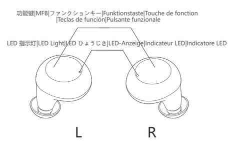
充電ケースの蓋を開けると自動的に電源が入り、接続さ れているヘッドフォンや他の青い機器が自動的に接続され、ヘッドフォンが充電ケースに入って、充電ケースの蓋を閉 めると自動的に充電されます。イヤホンを取り出して5分以内にbluetooth機器が見つからないと、イヤホンは自動的にシャットダウンし、再び電源を入れるには、イヤホンを充電ボックスに入れるか、1秒のファンクションキーを長押しして電源を入れる必要があります。

Wenn Sie der Deckel der Ladebox öffnen, werden die Kopfhörer automatisch eingeschaltet, und das bereits verbundene Mobiltelefon oder Bluetooth-Gerät stellt automatisch eine Verbindung her. Wenn Sie die Kopfhörer in die Ladebox legen und den Deckel schließen, schalten sich die Kopfhörer aus und wird automatisch aufgeladen. Wenn die aus der Ladebox herausgenommenen Kopfhörer innerhalb von 5 Minuten kein Mobiltelefon finden, werden sie automatisch ausgeschaltet. Um sie wieder einzuschalten, müssen Sie sie wieder in die Ladebox legen oder die linke und rechte Funktionstaste ca. 1 Minuten lang gedrückt halten.

Lorsque vous ouvrez le couvercle du boîtier de charge, les écouteurs s'allumeront automatiquement, le téléphone mobile ou le périphérique Bluetooth déjà connecté se reconnectera automatiquement, lorsque vous mettez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle, ils s'éteindront et seront automatiquement chargés. Si les écouteurs sortis du boîtier de charge ne trouvent pas de téléphone mobile dans 5minutes, ils s'éteindront automatiquement, pour les réallumer, il faut les remettre dans le boîtier de charge ou appuyer longuement sur la touche de fonction gauche ou droite pendant 1 secondes.

Cuando abre la tapa de la caja de carga, el auricular se encenderá automáticamente. El móvil o el dispositivo Bluetooth que habían sido conectado se conectarán automáticamente y del nuevo. Coloque el auricular sobre la tapa del compartimiento de carga, luego cierra la tapa, el auricular se apagará y se cargará automáticamente. Si no se puede encontrar con el móvil después de 5 minutos de sacar los auriculares de la caja de carga, los auriculares se apagarán automáticamente, luego se deben volver a colocarlo en la caja de carga para reiniciar el auricular, o también puede presionar la tecla de función durante unos 1 segundos para reactivarlo.

Aperto il coperchio della scatola di ricarica, gli auricolari si accendono, il cellulare o dispositivo Bluetooth già connesso si riconnette. Messi gli auricolari nel vano di ricarica e chiuso il coperchio, gli auricolari si spengono e si ricaricano. Essendo prelevati dalla scatola di ricarica, gli auricolari si spengono 5 minuti dopo in caso di nessun cellulare trovato. Per la riaccensione, è necessario rimettere gli auricolari nella scatola di ricarica, o tenere premuto il pulsante funzionale per circa 1 secondi.



注意：当充电盒低电量时请使用功能键开关机时，左右两边耳机需单独开关机。
Note: When the charging box is low in power, please use the function keys to turn on and turn off. The left and right earphones need to be turn on and turn off separately.
注意:充電ボックスが低電力の場合は、ファンクションキーを使用して電源を切ってください。左右のイヤホンは単独で電源を切る必要があります。
Hinweis: Wenn die Batterie der Ladebox fast leer ist, schalten Sie sie mit der Funktionstaste ein und aus. Der linke und der rechte Kopfhörer müssen separat ein- und ausgeschaltet werden.
Note : lorsque le boîtier de charge est faible, utilisez le bouton de fonction pour allumer et éteindre, les écouteurs gauche et droit doivent être séparément allumés et éteints.
Nota: Cuando usa el botón de función para encender y apagar por bajo volumen de la caja de carga, los auriculares izquierdo y derecho deben encenderse y apagarse por separado.
Attenzione: in caso di basso carico della scatola di ricarica, quando accendere o spegnere il dispositivo con il pulsante funzionale, gli auricolari sinistro e destro vengono accesi o spenti disgiuntamente.

2:按键功能|Touch key function|キー機能|Tastenfunktionen|Fonctions des touches |Función de botón|Funzione del pulsante

单击|Click once| タッチ |Ein einziger Klick|Simple clic|Haga un clic|Singolo clic

(来电)接听电话 (通话)挂断电话
Touch the earphone and answer directly when the call income
(受話)電話を受け取る
(通話する)电话を切る
(Eingehender Anruf) annehmen
(während Gespräch) auflegen
(Appel entrant) répondre
(Appel en cours) raccrocher
(llamada) contestar
(llamar) colgar
(Chiamata in arrivo) Rispondere alla chiamata
(Comunicazione) Riattaccare la chiamata

(听歌)暂停/播放
Touching the earphone means pausing / playing while listening to music
(音楽を楽しめる)再生/停止
(Lied anhören) Pause / Hören
(Écoute de la chanson) pauser / écouter
(escuchar canción) pausa / reproducir
(Ascolto) Pausa/Riproduci

双击|Click twice|ダブル|Doppelklick|Double clic|Haga doble clic|Doppio clic

(来电)拒接电话
(听歌)右/下一曲 左/上一曲
Refuse to answer a call
Right/next song
Left/last song
電話を断る
歌を聴く
右/次の曲
左/前の曲
(Appel entrant) refuser
(Écoute de la chanson) droite /suivante à Gauche /chanson précédente
(Eingehender Anruf) ablehnen
(Lied anhören) rechts / nächstes Lied
Links /vorheriges Lied
(Telefonata in arrivo) Rifiutare la telefonata
(Ascolto della musica) Destra/successiva
Sinistra/precedente
(llamada que recibiendo) denegar
(escuchar canción) derecho /siguiente
Izquierdo / canción anterior

长按3秒 右/加音量 左/减音量
长按1秒开机，单击任意功能键一下，再长按关机

Long press button for three seconds
Right/"+"VOLUME
Left/"-"VOLUME
Press and hold for 1 second to turn it on, click any function button, then press and hold to turn off

3秒長押しする
右/「+」音量
左/「-」音量
1秒間押し続けて電源を入れ、任意の機能ボタンをクリックしてから押し続けて電源を切ります

Halten Sie 3Sekunden lang gedrückt
rechts / Lautstärke +
Links /Lautstärke-
Zum Einschalten 1 Sekunde gedrückt halten, auf eine beliebige Funktionstaste klicken und zum Ausschalten gedrückt halten

Appuyer longuement pendant 3 secondes
Droite / volume plus
Gauche / volume moins
Appuyez et maintenez pendant 1 seconde pour l'allumer, cliquez sur n'importe quel bouton de fonction, puis maintenez enfoncé pour désactiver

Pulsado durante 3 segundos.
derecho / más volumen
Izquierdo / menos volumen
Mantenga presionado durante 1 segundo para encenderlo, haga clic en cualquier botón de función, luego presione y mantenga presionado para apagar

Tenere premuto per 3 secondi
Destra/Più volume
Sinistra/Meno volume
Tenere premuto per 1 secondo per accenderlo, fare clic su qualsiasi tasto funzione, quindi tenere premuto per spegnere

三击|Click three times|三撃|Dreifacher Klick |Triple clic|Triplice clic

唤醒Siri
Three clicks to wake up siri.
Siriを呼び覚ます
Siri aufwecken
Réveiller Siri
Despierta siri
Svegliare Siri

为耳机充电|Charge the earphone| イヤホンを充電する|Laden Sie die Kopfhörer auf |Charger les écouteurs|Cargar los auriculares|Ricaricare gli auricolari

将耳机放入充电盒内，充电时耳机双灯常亮，耳机开始充电，充满电后灭灯。
Put the earphone into the charging box. When charging, the two lights of the earphone are always on and the earphone starts to charge. Turn off the lights when fully charged.
イヤホンを充電ボックスに入れる充電中は、イヤホンの2つのライトが常に点灯しており、イヤホンは充電を開始します。完全に充電されたらライトを消してください。
Legen Sie den Kopfhörer in die Ladeschachtel. Während des Ladevorgangs leuchten die beiden Anzeigen des Kopfhörers ständig und der Kopfhörer wird aufgeladen. Schalten Sie das Licht aus, wenn es voll aufgeladen ist.
Placez l' écouteur dans le boîtier de chargement.Pendant le chargement, les deux voyants de l' écouteur sont toujours allumés et celui-ci commence à se charger. Éteignez les lumières une fois complètement chargé.
Coloque el auricular en la caja de carga. Durante la carga, las dos luces del auricular siempre están encendidas y el auricular comienza a cargarse. Apague las luces cuando esté completamente cargada.
Mettere l'auricolare nella scatola di ricarica. Durante la ricarica, le due spie degli auricolari sono sempre accese e l'auricolare inizia a caricarsi. Spegni le luci quando sono completamente cariche.

电量水平|Power level|電量水平 電力残量 |Batterieleistung|Niveau de la batterie |Nivel de volumen|Carico

当耳机电量低时，每隔60秒会有"DIDU"的提示音，请将耳机放进充电盒充电，避免影响您的使用。
When the headphone battery is running low, there will be a "DIDU" sound every 60 seconds. Please put the earphone into the charging box to avoid affecting your use.
イヤホンの電量が低くなると、60秒ごとに「DIDU」という音がしますので、使用に支障をきたさないように、イヤホンを充電ケースに入れてください。
Wenn die Batterie der Kopfhörer schwach ist, hören Sie alle 60 Sekunden einen Erinnerungston. Bitte legen Sie die Kopfhörer zum Aufladen in die Ladebox, um eine Beeinträchtigung Ihrer Nutzung zu vermeiden.
Lorsque la batterie des écouteurs est faible, il y a un "DIDU" toutes les 60secondes, veuillez mettre les écouteurs dans le boîtier de charge pour éviter d'affecter votre utilisation.
Cuando es baja la energía del auricular , indicará un sonido de "DIDU" por cada 60 segundos. Coloque el auricular en la caja de carga para cargarlo, que mantendrá su uso normal.
In caso di carico basso della cuffia, esiste il ticchettio ad intervallo di 60 secondi. Per favore inserire le cuffie nella scatola per ricaricarle e non compromettere il Suo utilizzo.

耳机状态指示灯|Indicator lamp|ヘッドセットステータスインジケータ|Headset-Statusanzeige|Indicateur d'état du casque|Indicador de estado del auricular |Indicatore di stato delle cuffie

充电 Charging 充電 Ladevorgang Charge Cargando Ricarica	双灯常亮 Double lights are always on ダブルライトが常に点灯 Doppelte Lichter sind immer an Les doubles lumières sont toujours allumées Las luces dobles están siempre encendidas Le doppie luci sono sempre accese
完成充电 charging finished 満充電 Ladevorgang ist abgeschlossen Charge terminée Carga completa Ricarica completata	蓝灯常灭 The blue light is keeping off 青い光が消えている Blaues Licht ist off aus La lumière bleue est souvent éteinte La luz azul es a menudo apagada La luce blu è spesso spenta
配对 Pairing 接続 Kopplung Couplage Emparejamiento Associazione	蓝白灯闪烁 Blue and white light lights flashing 青と白のライトが点滅 Blaue und weiße Lichter blinken Lumières bleues et blanches clignotantes Luces azules y blancas intermitentes Luci blu e bianche lampeggianti
配对成功 Pairing successful 接続が成功する Erfolgreiche Kopplung Couplage réussi Emparejamiento exitoso Associazione riuscita	蓝灯每两秒闪烁一次 Double light flashes once every two seconds 2秒に1回ダブルライトが点滅 Das doppelte Licht blinkt alle zwei Sekunden La double lumière clignote une fois toutes les deux secondes La luz doble parpadea una vez cada dos segundos La doppia luce lampeggia una volta ogni due secondi

为充电盒充电|Charge the charging box| 充電ケースを充電する|Laden Sie die Ladebox auf|Charger le boîtier de charge|Cargar la caja de carga |Ricaricare la scatola

方法一：用充电线连接5V/1A的充电器，并插入充电盒的Micro USB 充电口给充电盒充电。
方法二：充电盒底部具备Qi无线充电功能，用户可以使用符合Qi标准的无线充电器来给充电盒充电。

Method 1: Connect the charging wire to the 5V/1A charger, and insert the Micro USB charging port of the charging box to charge the charging box.

Warranty card

Carte de garantie | Garantiekarte | Scheda di garanzia
Hoja de garantía | 製品パラメータ

Thank you for purchasing the WALK product.
Our product's warranty period is 12 months starting from the date of purchase.Within the warranty period,free service will be provided to the seller, if the product has any quality problems(requiring warranty card with distributor's official stamp and valid S/N).

Paid service:customer will incur a repair charge as follows:
-No valid warranty card or warranty card incompatible.
-No S/N or S/N incompatible with warranty card
-Malfunction caused by artificial damage(like external impact or submerging product into water,ect.)
-Misuse of the product.User has not followed the instructions in the manual.
-Product disassembled or repaired by individual or unauthorized service center.
-Damages caused by storing the product in a hot or humid environment.
-Defects or malfunctions due to acts of God

Dealer's Information

Dealer Name:
Product Type:
Tel:
Sales Date:

User's Information

Model No.:
Product Name:
User's Name:
E-mail:
Tel:
ADD:
Warranty Content:

(Please complete warranty card and use for any future warranty service)

背面

Focus On True Value™

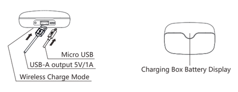
Service@WALK.NET

U2O GLOBAL CO.,LTD.

C€ FC RoHS Made in China

Method 2: The bottom of the charging box has Qi wireless charging function. Users can use the wireless charger that meets the Qi standard to charge the charging box.
方法一：充電ケーブルを5V/1Aの充電器に接続し、充電ケースのMicro USB充電口に差し込んで、充電ケースを充電します。
方法二：充電ケースの底部にQiワイヤレスチャージ機能を備えているため、ユーザーはQi規格に適合したワイヤレス充電器を使って充電ケースを充電することができます。

Methode 1: Schließen Sie das Ladekabel an das 5V / 1A-Ladegerät an und stecken Sie in den Micro USB-Ladeanschluss der Ladebox ein, um die Ladebox aufzuladen.
Méthode 2 : La fonction de charge sans fil Qi est fournie au bas du boîtier de charge l'utilisateur peut charger le boîtier de charge en utilisant un chargeur sans fil conforme à la norme Qi.
Méthode 1 : Branchez le câble de charge sur le chargeur 5V / 1A et branchez-le sur le port de charge Micro USB du chargeur pour charger le chargeur.
Methode 2: Der Boden der Ladebox hat die Funktion des drahtlosen Qi-Aufladens. Benutzer können die Ladebox mit einem drahtlosen Ladegerät aufladen, das dem Qi-Standard entspricht.
Método 1: Collegare il cavo di ricarica al caricatore 5V / 1A e inserirlo nella porta di ricarica Micro USB della scatola di ricarica per caricare la scatola di ricarica.
Método 2: se dispone la función de carga inalámbrica Qi en la parte inferior de la caja de carga (para el traductor: la carga inalámbrica en inglés es Wireless charge), el usuario puede usar el cargador inalámbrico que cumple con el estándar Qi para cargar la caja de carga.
Metodo 1: Conecte el cable de carga al cargador de 5V / 1A y conéctelo al puerto de carga Micro USB de la caja de carga para cargar la caja de carga.
Metodo II: La base della scatola di ricarica è munita della funzione di ricarica Qi senza filo, per cui l'utente può ricaricare la scatola con il caricabatterio senza filo che coincide con il criterio Qi.



*充电仓电量：电量低于%15显示屏数字闪烁，低于%1关机。
*Charging capacity: The battery level is lower than %15 and the display number flashes, lower than %1 to shut down.
* 充電ボックスの電気量：バッテリー残量が%15より少なく、ディスプレイ番号が点滅し、シャットダウンするために%1より低くなります。
*Ladefachleistung: Le niveau de la batterie est inférieur à% 15 et le numéro d'affichage clignote, inférieur à% 1 pour s'éteindre.
*Batterie du compartiment de charge : Der Akkuladestand ist niedriger als% 15 und die Anzeigenummer blinkt, zum Herunterfahren niedriger als% 1.
Caricovano ricarica: El nivel de la batería es inferior a% 15 y el número de pantalla parpadea, inferior a% 1 para apagarse.
Capacidad de carga: Il livello della batteria è inferiore a% 15 e il numero del display lampeggia, inferiore a% 1 per lo spegnimento.

注意|Note|Remarque|Hinweis|Nota|Note|
1. 当充电盒没有电量时请使用功能键开关机，左右两边耳机需单独开关机。
2. 充电盒没电时，须手动断开蓝牙连接
3. 避免影响您的使用，请及时对充电盒充电

1. When the charging box has no power, please use the function key to turn the machine on and off. The left and right headphones need to be turned on and off separately.
2. When the charging box is out of power, you must manually disconnect the Bluetooth connection.
3. Avoid affecting your use. Please charge the charging box in time.

1. 充電ケースに電源が入っていない場合、機能キーでオン/オフをしてください。左右のイヤホンは別々にオン/オフする必要があります。
2. 充電ケースの電源が切れると、ブルートゥースの接続を手動で切断しなければなりません。
3. 使用に支障をきたさないように、適時に充電ケースを充電してください。

1. Lorsque le boîtier de charge n'est pas alimenté et vous utilisez le bouton de fonction pour allumer et éteindre, les écouteurs gauche et droit doivent être séparément allumés et éteints.
2. Lorsque le boîtier de charge n'est pas alimenté, coupez manuellement la connexion Bluetooth.
3. Pour éviter d'affecter votre utilisation, veuillez charger le boîtier de charge à temps.

1. Wenn die Ladebox nicht mit Strom versorgt wird, verwenden Sie bitte die Funktionstast zum Ein-/Ausschalten. Der linke und der rechte Kopfhörer müssen separat ein- und ausgeschaltet werden.
2. Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung manuell, wenn die Ladebox nicht mit Strom versorgt wird.
3. Laden Sie die Ladebox rechtzeitig auf, um eine Beeinträchtigung Ihrer Nutzung zu vermeiden.

1.Cuando no dispone la energía en la caja de carga , use la tecla de función para encender y apagar, mientras debe encender o apagar individualmente los auriculares izquierdo y derecho.
2. Cuando no dispone la energía en la caja de carga, debe desconectar por manual con Bluetooth.
3. Debe cargar oportunamente la caja de carga para evitar afectar su uso.

1. Quando la scatola di ricarica è esaurita, per favore accendere o spegnere con il pulsante funzionale, le cuffie sinistra e destra vengono accese o spente separatamente.
2. In caso di scatola di ricarica esaurita, è necessario sconnettere la mano il Bluetooth.
3. Al fine di non compromettere il Suo utilizzo, ricaricare tempestivamente con la scatola.

警告|Warning|Warnung|Avertissement|Advertencia|Avvertenza

正确的佩戴方式：
将带耳塞的耳机置入耳道，轻轻的转动直至斜上45度（如下图所示），同时不掉落。错误的佩戴方式会影响到耳机的信号，麦克风的通话。

The correct way of wearing:
Place earphones in the ear and gently rotate until 45 degrees above (as shown below), at the same time the earphone without falling. The wrong way to wear will affect the earphone signal and microphone calls.

正しい着用方式：
フィットのイヤーピアーをお選びください。あなたの耳にフィット するため。軽く回転させて斜め上45度まで(図に示すように)快適さを調整してください。エラーの装着はイヤホン の信号、マイクの通話に影響します。

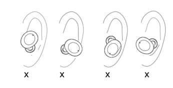
Richtige Trageform:
Stecken Sie die Kopfhörer mit den Ohrstöpseln in die Gehörgänge und drehen Sie sie vorsichtig um 45 Grad (siehe folgende Abbildung), ohne sie fallen zu lassen. Die falsche Art, die Kopfhörer zu tragen, wirkt sich auf das Signal und die Mikrofonkommunikation aus.

Façon correcte de port :
Placez les écouteurs avec bouchons d'oreille dans les conduits auditifs et tournez-les doucement jusqu'à 45 degrés (comme indiqué dans la figure ci-dessous) sans les tomber. Une mauvaise façon de porter affectera le signal des écouteurs et la communication du microphone.

Forma correcta para llevarlo:
Inserte los auriculares con audífonos al canal auditivo y gírelos suavemente hasta 45 grados sin caerse(como se muestra a continuación) . La forma incorrecta de llevar afectará la señal del auricular y la calidad conversación del micrófono.

Corretto modo di indossare:
Inserire i tappidegli auricolari nei canali auricolari, rotarli leggermente di 45°in su(come la figura seguente) e evitarne la caduta. Lo scorretto modo di indossare comprometterà la ricezione del segnale, la comunicazione a microfono.

错误的佩戴方式|The wrong way of wearing| エラーの装着方式 |Falsche Trageform |Façon incorrecte de port |Formaincorrecta de llevar|Scorretto modo di indossare



耳机基本参数|Detail information| イヤホンの規格|Grundparameter des Kopfhörers |Paramètres de base des écouteurs|Parámetros básicos de auriculares|Parametri di base degli auricolari

Product Name: Crazy Duo
Model No.: BTC001
Input1: Micro USB 5V⎓1A
Input2: Wireless Charge 5W
Output: USB A 5V⎓1A
Charging time: about 2 hours
Standby time: around 90 hours
Listening music time: about 5 hours
Talking time: about 5.5 hours
Bluetooth Version: 5.0
Earphones Battery Capacity: 50mAh(3.7V/0.185Wh)
Charging Box Battery Capacity: 2500mAh(3.6V/9Wh)

Size of earphone: 22*21.7*18mm
Weight of earphone: 5.4 g
Working temperature: 0℃ ~ 45℃
Working wet: 10%~85%(Non-freezing state)

C€ FC RoHS Made in China

问题与解答|Questions and Answers|Questions et réponses|Fragen und Antworten |Preguntas y respuestas|Domande e Risposte

Q: 如何对"Crazy Duo"进行重置?
A：请断开蓝牙连接，将左右耳机放回充电盒并盖上盖子，待左右耳机的指示灯亮起后取出，同时三击，完成重置

Q: 为何"Crazy Duo"会出现声音信号延迟
A：由于耳机是通过蓝牙信号来进行传输的，在磁场较强的环境里，因为磁场干扰会产生声音信号延迟，须要避免在这种环境使用。如远离此环境后，仍然出现声音信号延迟，请进行重置。

Q：How to reset "Crazy Duo"?
A:Please disconnect the bluetooth, put the put the left and right headphones back into the charging box and cover them. After the indicator lights of the left and right headphones are turned on, take them out, Click 3 times at the same time,and reseting is done.

Q: Why is there a delay in the sound signal of "Crazy Duo"?
A: Since the headphones are transmitted via Bluetooth signals, in a strong magnetic field, the magnetic signal interference will cause a delay in the sound signal, and it is necessary to avoid using it in such an environment. If you are away from this environment, the sound signal delay still occurs, please reset it.

Q:「Crazy Duo」をリセットする方法は?
A：ブルートゥースの接続をオフにし、左右のイヤホンを充電ケースに戻して蓋をします。左右のイヤホンのランプが点灯したら、同時に3回クリック,イヤホンを取り出してリセットは完了します。

Q:「Crazy Duo」が音声の信号遅延が生じたのはなぜですか。
A：イヤホンはブルートゥースを通じて伝送されるため、磁界の強い環境では、磁界干渉による音声の信号遅延が発生するため、このような環境での使用を避ける必要があります。このような環境から離れても音声信号の遅延が発生している場合は、リセットしてください。

Q : Comment réinitialiser les «Crazy Duo» ?
R : Coupez la connexion Bluetooth, remettez les écouteurs gauche et droit dans le boîtier de charge et fermez le couvercle, retirez-les une fois que les indicateurs des écouteurs gauche et droit sont allumés,Cliquez 3 fois en même temps, la réinitialisation est terminée.

Q: Pourquoi « Crazy Duo» présente un retard dans le signal sonore La transmission des
R:écouteurs est assurée par des signaux Bluetooth, dans un champ magnétique puissant, les interférences de champ magnétique causent un retard du signal sonore, il faut de éviter des les utiliser dans un tel environnement. Si le retard du signal sonore persiste après avoir quitté cet environnement, réinitialisez-le.

F: Wie setze ich "Crazy Duo" zurück?
A: Bitte trennen Sie die Bluetooth-Verbindung, stecken Sie den linken und den rechten Kopfhörer wieder in die Ladebox und decken Sie sie ab. Nehmen Sie sie dann heraus, nachdem die Anzeigelampen des linken und des rechten Kopfhörers eingeschaltet wurden, Klicken Sie dreimal gleichzeitig auf,und setzen Sie sie zurück.

F: Warum hat "Crazy Duo" eine Tonsignalverzögerung?
A: Da Kopfhörer in einer Umgebung mit starken Magnetfeldern über Bluetooth-Signale übertragen werden und die Magnetfeldstörung eine Tonsignalverzögerung hervorruft, muss die Verwendung in dieser Umgebung vermieden werden. Wenn das Tonsignal außerhalb dieser Umgebung immer noch verzögert ist, setzen Sie es zurück.

P: ¿Cómo restablecer el "Crazy Duo"?
R: Desconecte la conexión Bluetooth, vuelva a colocar los auriculares izquierdo y derecho en la caja de carga y cierre la cubierta. Después de encender los auriculares izquierdo y derecho, Fare clic 3 volte allo stesso tempo,quitelos y complete el restablecimiento.

P: ¿Por qué hay un retardo en la señal de sonido en "Crazy Duo"?
R: Por motivo de que los auriculares se transmiten a través de la señal de Bluetooth, si queda en un campo magnético fuerte, la interferencia de la señal magnética causará un retraso en la señal de sonido, y es necesario evitar su uso en dicho entorno. Si sigue retraso de señal y aunque ya está lejos de este entorno, reinícielo.

Q: Come ripristinare "Crazy Duo"?
A: A: Si prega di scollegare la connessione Bluetooth, rimettere gli auricolari sinistro e destro nella scatola di ricarica e chiudere il coperchio Dopo aver acceso le spie degli auricolari sinistro e destro, rimuoverli e contemporaneamente fare triplo clic per completare il ripristino.

Q: Perché esiste il ritardo del segnale sonoro di "Crazy Duo"
A: Dato che le cuffie emettono il segnale mediante Bluetooth, nell'ambiente magnetico dove il segnale sonoro è disturbato e ritardato,è necessario evitare il loro utilizzo. In caso di ritardo del segnale sonoro anche al posto lontano da tale ambiente, è necessario il ripristino.

使用安全说明|Security instructions|気をつける|Anweisungen zur sicheren Verwendung|Instructions d'utilisation en toute sécurité|Instrucciones para uso de seguridad|Istruzione dell' utilizzo in sicurezza

为避免损伤听力，请将音量保持在适当水平，避免长时间高音量听音乐，这可能对听力造成永久性损害或耳聋。请在驾驶，骑自行车，过马路等情况下不要使用耳机。
注意：若观看视频时使用耳机，音频和视频可能会略微不同步。

To avoid hearing loss, please keeping the volume at an appropriate level. Avoid listening to music at high volume for long time, which can cause permanent hearing damage or hearing loss. Please do not use the earphone when you are driving, riding and crossing the street.
Note: If you are using headphones to watch a video, the audio settings may be out of sync

長期で音量大きい状態で音楽を聴くことを避けてください。そうすると気が付かないうちにご聴力に永久的な損害を与えます。
運転、自転車、道路を渡るなど、集中力が必要な場合は、使用しないでください。

Um Hörschäden zu vermeiden, halten Sie die Lautstärke auf einem moderaten Niveau. Vermeiden Sie es, längere Zeit Musik mit hoher Lautstärke zu hören, da dies zu bleibenden Schäden oder Taubheit führen kann.
Bitte benutzen Sie den Kopfhörer nicht beim Autofahren, Fahrradfahren, Überqueren einer Straße und in anderen Situationen, in denen Ihre Aufmerksamkeit erforderlich ist.
Hinweis: Wenn Sie beim Ansehen eines Videos die Kopfhörer verwenden, sind Audio und Video möglicherweise nicht synchron.

Pour éviter d'endommager l'audition, maintenez le volume à un niveau modéré. Évitez d' écouter de la musique pendant longtemps à un volume élevé, cela pourrait causer des dommages permanents ou la surdité.
Veuillez ne pas utiliser les écouteurs lorsque vous conduisez, faites du vélo, traversez une route et dans les autres circonstances où votre attention est requise.
Note : Si vous utilisez les écouteurs tout en regardant une vidéo, il est possible que l'audio et la vidéo soient un peu désynchronisés.

Para evitar daños a la audición, mantenga el volumen a un nivel moderado. Evite escucha con alto volumen la música durante largos períodos, lo que puede causar daños permanentes o pérdida de la audición.
No utilice los auriculares al conducir, montar en bicicleta o cruzar la calle, etc., que requieren su atención.
Nota: si mira un video con auriculares , es posible que el audio y el video no estén sincronizados.

Al fine di non danneggiare l' udito, per favore mantenere il volume all' adeguato livello. Evitare di ascoltare la musica ad alto volume per un lungo tempo, in quanto comporterebbe il danno irrevocabile all' udito o la sordità.
Le preghiamo di non utilizzare gli auricolari nei casi in cui si richiede la concentrazione come guida, ciclismo, attraversamento della strada.
Nota: il video e l' audio sarebbero un po' asincroni in caso d' utilizzo degli auricolari nel guardare il video.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
--Reorient or relocate the receiving antenna.
--Increase the separation between the equipment and receiver.
--Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Radiation Exposure Statement
This device complies with RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.